﴿ فَٱسْتَفْتِهِمْ أَلِرَبِّكَ ٱلْبَنَاتُ وَلَهُمُ ٱلْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ إِنَٰثًا وَهُمْ
شَٰهِدُونَ ﴿١٥٠﴾ أَلَآ إِنَّهُم مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَدَ ٱللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿١٥٢﴾ أَصْطَفَى
ٱلْبَنَاتِ عَلَى ٱلْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَٰنٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾
فَأْتُوا۟ بِكِتَٰبِكُمْ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٥٧﴾ وَجَعَلُوا۟ بَيْنَهُۥ وَبَيْنَ ٱلْجِنَّةِ نَسَبًا ۚ وَلَقَدْ عَلِمَتِ ٱلْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ
﴿١٥٨﴾ سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾ ﴾

﴿ (149). Pose-leur donc la question : « Ton Seigneur aurait-Il des filles et eux des fils ? (150). Ou bien avons-Nous créé des anges de sexe féminin, et en sont-ils témoins ? » (151). Certes, ils disent dans leur mensonge : (152). « Allah a engendré », mais ce sont certainement des menteurs ! (153). Aurait-Il choisi des filles de préférence à des fils ? (154). Qu'avez-vous donc à juger ainsi ? (155). Ne réfléchissez-vous donc pas ? (156). Ou avez-vous un argument évident ? (157). Apportez donc votre Livre si vous êtes véridiques ! (158). Et ils ont établi entre Lui et les djinns une parenté, alors que les djinns savent bien qu'ils vont être emmenés [pour le châtiment]. (159). Gloire à Allah. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! (160). Exception faite des serviteurs élus d'Allah. ﴾

Allah n'a point engendré et les anges ne sont pas Ses filles (V149-160)

Le Très-Haut réfute ici les polythéistes qui Lui attribuent des filles tandis qu'eux-mêmes détestent avoir des filles, comme Il le dit ailleurs :

﴿ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِٱلْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾ ﴾

﴿ Et lorsqu'on annonce à l'un d'eux [la naissance d'] une fille, son visage s'assombrit et il est furieux. ﴾ [1170]

Comment peuvent-ils donc attribuer à Allah ce qu'ils détestent pour eux-mêmes ?

﴿ Pose-leur donc la question : « Ton Seigneur aurait-Il des filles et eux des fils ? ﴾ Ce verset est similaire au suivant :

﴿ أَلَكُمُ ٱلذَّكَرُ وَلَهُ ٱلْأُنثَىٰ ﴿٢١﴾ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰٓ ﴿٢٢﴾ ﴾

﴿ Auriez-vous ainsi des garçons et Lui des filles ? Voilà donc un partage injuste ! ﴾ [1171]

[1170] S16 V58.

﴿ **Ou bien avons-Nous créé des anges de sexe féminin, et en sont-ils témoins ? »** ﴾ Sont-ils témoins de la création des anges pour affirmer qu'ils sont de sexe féminin ?

Allah dit ailleurs :

﴿ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاثًا ۚ أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾ ﴾

﴿ **Et ils firent des anges qui sont les serviteurs du Tout-Miséricordieux des [êtres] féminins ! Etaient-ils témoins de leur création ? Leur témoignage sera alors inscrit et ils seront interrogés.** ﴾ [1172]

﴿ **Certes, ils disent dans leur mensonge : « Allah a engendré »** ﴾, Il a eu un enfant, ﴿ **mais ce sont certainement des menteurs !** ﴾

Le Très-Haut cite ici trois croyances aberrantes des polythéistes au sujet des anges :

- Les anges sont les filles d'Allah.

- Ces anges sont des êtres féminins.

- Les anges sont adorés en dehors d'Allah.

Une seule de ces croyances suffit pour vouer celui qui s'en rend coupable à l'Enfer éternel.

﴿ **Aurait-Il choisi des filles de préférence à des fils ?** ﴾ Allah dit dans un autre verset :

﴿ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا ۚ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ ﴾

﴿ **Votre Seigneur, aurait-Il réservé exclusivement pour vous des fils, et Lui, aurait-Il pris pour Lui des filles parmi les anges ? Vous prononcez là une parole monstrueuse !** ﴾ [1173]

﴿ **Qu'avez-vous donc à juger ainsi ? Ne réfléchissez-vous donc pas ?** ﴾ Etes-vous doués de raison ? ﴿ **Ou avez-vous un argument évident** ﴾, une preuve de vos prétentions ?

﴿ **Apportez donc votre Livre si vous êtes véridiques !** ﴾ Apportez donc votre preuve issue d'un Livre révélé par Allah, si vous dites vrai en prétendant qu'Allah S'est attribué des enfants !

[1171] S53 V21-22.
[1172] S43 V19.
[1173] S17 V40.

﴿ **Et ils ont établi entre Lui et les djinns une parenté.** ﴾ Selon Mujâhid, les polythéistes prétendaient que les anges étaient les filles d'Allah. Ainsi, Abû Bakr leur demanda qui était leur mère et ils répondirent : « Les filles des chefs des djinns ! »[1174]

﴿ **Alors que les djinns savent bien qu'ils vont être emmenés [pour le châtiment]** ﴾, les djinns savent que les auteurs de tels propos subiront le châtiment au Jour du Jugement à cause de ces mensonges prononcés sans la moindre preuve.

﴿ **Gloire à Allah. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent !** ﴾ Il est bien trop élevé pour avoir des enfants et pour être tel que Le décrivent les polythéistes !

﴿ **Exception faite des serviteurs élus d'Allah.** ﴾ Il se peut que ce verset soit la suite de ﴿ **ils vont être emmenés [pour le châtiment]** ﴾, ou de ﴿ **Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent.** ﴾ Donc, ils Le décrivent ainsi, sauf les croyants qui suivent ce qui a été révélé au Prophète ﷺ.

﴿ فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾ مَآ أَنتُمْ عَلَيْهِ بِفَٰتِنِينَ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَمَا مِنَّآ إِلَّا لَهُۥ
مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلصَّآفُّونَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾ وَإِن كَانُوا۟ لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾ لَوْ أَنَّ
عِندَنَا ذِكْرًا مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾ لَكُنَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾ فَكَفَرُوا۟ بِهِۦ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ ﴾

﴿ (161). En vérité, vous et tout ce que vous adorez (162). ne pourrez tenter [personne], (163). excepté celui qui sera brûlé dans la Fournaise. (164). Il n'y en a pas un, parmi nous, qui n'ait une place connue, (165). nous sommes, certes, les rangés en rangs, (166). et c'est nous, certes, qui célébrons la gloire [d'Allah]. (167). Même s'ils disaient : (168). « Si nous avions eu un Rappel de [nos] ancêtres, (169). nous aurions été certes les serviteurs élus d'Allah ! » (170). Ils y ont mécru et ils sauront bientôt. ﴾

Seuls ceux qui sont plus égarés encore que les polythéistes peuvent croire aux propos de ces derniers (V161-163)

Le Très-Haut dit : ﴿ **En vérité, vous et tout ce que vous adorez ne pourrez tenter [personne], excepté celui qui sera brûlé dans la Fournaise.** ﴾ Ainsi, seuls ceux qui sont plus égarés que vous et qui sont voués à l'Enfer peuvent croire en vos propos sans fondement.

Ceux qui adoptent le polythéisme sont décrits dans le verset suivant :

[1174] Telle est l'explication de Qatâda et Ibn Zayd. At-Tabarî (21/121).

﴿ وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾ ﴾

﴿ Nous avons destiné à l'Enfer nombre de djinns et d'hommes. Ils ont des cœurs mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux mais ne voient pas. Ils ont des oreilles mais n'entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Tels sont les insouciants. ﴾ [1175]

Et certes :

﴿ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿٨﴾ يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ﴿٩﴾ ﴾

﴿ Vos propos sont pleins de contradictions ! Est détourné de la révélation quiconque a été détourné [de la foi]. ﴾ [1176]

Les anges, en rangs, glorifient Allah (V164-166)

Le Très-Haut indique ensuite que les anges sont bien au-dessus de ce que prétendent les polythéistes, qui les qualifient de filles d'Allah.

﴿ Il n'y en a pas un, parmi nous, qui n'ait une place connue ﴾, une place dans les cieux et dans les rangs de l'adoration.

'Â'isha rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Il n'y a pas d'endroit dans le ciel de ce monde sans qu'un ange ne s'y prosterne ou ne s'y tienne debout. »** Puis, il dit : **« Tel est le sens de la parole d'Allah : ﴿ Il n'y en a pas un, parmi nous, qui n'ait une place connue ﴾. »** [1177]

Ibn Mas'ûd رضي الله عنه disait : « Il n'y a pas, dans les cieux, un ciel où le moindre empan n'est pas occupé par le front ou les pieds d'un ange. » Puis, il récitait le verset.[1178]

﴿ Nous sommes, certes, les rangés en rangs, et c'est nous, certes, qui célébrons la gloire [d'Allah]. ﴾ Nous sommes rangés en rangs pour adorer Allah. Ceci rappelle le premier verset de la sourate : **﴿ Par ceux qui sont rangés en rangs ﴾.**

[1175] S7 V179.
[1176] S51 V8-9.
[1177] At-Tabarî (21/127).
[1178] At-Tabarî (21/127). Sa'îd Ibn Jubayr partage cet avis.

Abû Naḍra rapporte que lorsque l'appel à la prière était fait, 'Umar disait aux gens : « Alignez les rangs, Allah veut que vous soyez guidés comme les anges ! » Et il récitait : ﴿ **Nous sommes, certes, les rangés en rangs** ﴾ et il disait : « Toi, avance ! Et toi, recule ! » Puis il s'avançait et prononçait le takbîr.[1179]

Selon Ḥudhayfa ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Nous avons été favorisés par rapport aux gens sur trois choses : nos rangs ont été rendus semblables à ceux des anges, la Terre nous a été accordée comme lieu de prière et sa terre comme moyen de purification. (...)** »[1180]

﴿ **Et c'est nous, certes, qui célébrons la gloire [d'Allah].** ﴾ Nous célébrons Sa grandeur et Sa pureté, Lui qui n'a aucune imperfection, nous sommes Ses serviteurs, nous Lui sommes soumis et nous nous humilions devant Lui.

Les Quraychites réclamèrent un rappel concernant les anciens (V167-170)

﴿ **Même s'ils disaient : « Si nous avions eu un Rappel de [nos] ancêtres, nous aurions été certes les serviteurs élus d'Allah !** ﴾ Avant ton avènement, ô Muḥammad, les polythéistes avaient souhaité que leur vienne un avertisseur, leur rappelant les ordres d'Allah et les récits des anciens.

Allah dit ailleurs :

﴿ وَأَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ لَئِن جَآءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى ٱلْأُمَمِ ۖ فَلَمَّا جَآءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ ﴾

﴿ **Ils ont juré solennellement par Allah, que si un avertisseur leur venait, ils seraient certes mieux guidés que n'importe quelle autre communauté. Puis, quand un avertisseur leur est venu, cela n'a fait qu'accroître leur répulsion.** ﴾[1181]

Et Il dit aussi :

﴿ أَن تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أُنزِلَ ٱلْكِتَٰبُ عَلَىٰ طَآئِفَتَيْنِ مِن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَن دِرَاسَتِهِمْ لَغَٰفِلِينَ ﴿١٥٦﴾ أَوْ تَقُولُوا۟ لَوْ أَنَّآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْكِتَٰبُ لَكُنَّآ أَهْدَىٰ مِنْهُمْ ۚ فَقَدْ جَآءَكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا ۗ سَنَجْزِى ٱلَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ ءَايَٰتِنَا سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ بِمَا كَانُوا۟ يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾ ﴾

[1179] Ibn Abî Ḥâtim. Ibn Jarîr. Aṭ-Ṭabarî (21/128).
[1180] Muslim (1/371).
[1181] S35 V42.

﴿ ...afin que vous ne disiez point : « On n'a fait descendre le Livre que sur deux peuples avant nous, et nous n'avons pas pris soin de les étudier. » Ou que vous disiez : « Si le Livre nous avait été révélé, nous aurions certainement été mieux guidés qu'eux ! » Voilà certes que vous sont venues, de votre Seigneur, preuve, guidée et miséricorde. Qui est plus injuste que celui qui traite de mensonges les versets d'Allah et qui s'en détourne ? Nous rétribuerons ceux qui se détournent de Nos versets en leur infligeant un dur châtiment, pour s'en être détournés. ﴾ [1182]

﴿ Ils y ont mécru et ils sauront bientôt. ﴾ Il s'agit là d'une sévère mise en garde et d'une menace envers ceux qui ont mécru en Allah et renié Son Messager.

﴿ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ ٱلْمَنصُورُونَ ﴿١٧٢﴾ وَإِنَّ جُندَنَا لَهُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿١٧٣﴾
فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾ وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ
فَسَآءَ صَبَاحُ ٱلْمُنذَرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾ ﴾

﴿ (171). En effet, Notre Parole a déjà été donnée à Nos Serviteurs, les Messagers, (172). selon laquelle ce sont eux qui seront secourus, (173). et Nos soldats auront le dessus. (174). Eloigne-toi d'eux, jusqu'à un certain temps (175). et observe-les : ils verront bientôt ! (176). Quoi ? Est-ce Notre châtiment qu'ils cherchent à hâter ? (177). Quand il s'abattra sur leur place, ce sera alors un mauvais matin pour ceux qu'on a avertis ! (178). Et éloigne-toi d'eux jusqu'à un certain temps (179). et observe ; ils verront bientôt ! ﴾

La promesse de la victoire pour les croyants (V171-179)

﴿ En effet, Notre Parole a déjà été donnée à Nos Serviteurs, les Messagers, selon laquelle ce sont eux qui seront secourus, et Nos soldats auront le dessus. ﴾ Allah a décrété cela dans la Tablette Gardée : les Messagers et leurs partisans obtiendront la victoire ici-bas et dans l'au-delà, comme Allah le dit dans cet autre verset :

﴿ كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِىٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ Allah a prescrit : « Assurément, Je triompherai, Moi ainsi que Mes Messagers. » En vérité Allah est Fort et Puissant. ﴾ [1183]

[1182] S6 V156-157.
[1183] S58 V21.

De même que dans le verset suivant :

﴿ إِنَّا لَنَنصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فِي الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَٰدُ ﴿٥١﴾ ﴾

« Nous secourrons, certes, Nos Messagers et ceux qui croient, dans la vie présente tout comme au jour où les témoins se dresseront (le Jour du Jugement). » [1184]

Et nous avons déjà mentionné comment Allah a châtié et anéanti ceux qui s'opposaient aux Messagers et a sauvé les Messagers et les croyants.

« Eloigne-toi d'eux, jusqu'à un certain temps et observe-les : ils verront bientôt ! » Supporte et endure avec patience, attends le terme : Nous te ferons triompher d'eux, ils verront bientôt le châtiment qu'ils encourent pour s'être opposés à toi et t'avoir renié.

« Quoi ? Est-ce Notre châtiment qu'ils cherchent à hâter ? » Par leur reniement, ils ne font que provoquer la colère d'Allah qui hâtera leur châtiment.

« Quand il s'abattra sur leur place », dans leurs habitations, **« ce sera alors un mauvais matin pour ceux qu'on a avertis ! »**

Lors de la conquête de Khaybar, le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Allah est le plus grand ! Khaybar est tombée, lorsque nous descendons à un endroit où habite un peuple, quel mauvais matin pour ceux qui ont été avertis ! »** [1185]

« Et éloigne-toi d'eux jusqu'à un certain temps et observe ; ils verront bientôt ! » Allah confirme l'ordre donné au Prophète ﷺ de s'éloigner des polythéistes.

﴿ سُبْحَٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾ وَسَلَٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَٰلَمِينَ ﴿١٨٢﴾ ﴾

« (180). Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! (181). Et paix sur les Messagers, (182). et louange à Allah, Seigneur de l'univers ! »

Allah Se déclare pur et exempt de ce que les mécréants prétendent à Son sujet, Il est certes très-élevé au-dessus de ce qu'ils Lui imputent.

« Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance », nul ne peut rivaliser avec Lui.

[1184] S40 V51.

[1185] *Fath Al-Bârî* (2/107), Muslim (2/1043).

﴿ **Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent** ﴾, c'est-à-dire des mensonges des polythéistes.

﴿ **Et paix sur les Messagers** ﴾ dans ce monde et dans l'autre, pour avoir dit la vérité au sujet d'Allah !

﴿ **Et louange à Allah, Seigneur de l'univers** ﴾, louange à Lui au début et à la fin de toute chose. Allah associe ici Sa glorification et le fait qu'Il soit exempt de toute imperfection à Sa louange.

On rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Lorsque vous me saluez, saluez aussi les autres Messagers, car je suis un des Messagers.** »[1186]

'Alî رضي الله عنه a dit : « Que celui qui veut être généreusement rétribué au Jour de la Résurrection termine ses assemblées avec les gens en disant : ﴿ **Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! Et paix sur les Messagers, et louange à Allah, Seigneur de l'univers !** ﴾ »[1187]

D'autres hadiths mentionnent la manière d'expier les propos prononcés lors des assemblées : « Gloire et louange à Toi, Allah ! Il n'y a de divinité digne d'adoration que Toi ! Je Te demande pardon et je me repens à Toi ! »

Ainsi s'achève l'exégèse de la sourate As-Sâffât, louange à Allah !

[1186] Rapporté par Ibn Jarîr et Ibn Abî Hâtim. At-Tabarî (21/134).

[1187] Al-Baghawî (4/46).